

I

(Tájékoztatók)

EURÓPAI PARLAMENT

ÜLÉSSZAK: 2006–2007

2006. július 3-6-i ülések

STRASBOURG

(2006/C 303 E/01)

JEGYZŐKÖNYV

ÜLÉSEK JEGYZŐKÖNYVE

ELNÖKÖL: Josep BORRELL FONTELLES

elnök

1. Az ülészak folytatása

Az ülést 17.05 órakor nyitják meg.

2. Az elnökség nyilatkozata

Az elnök nyilatkozatot tesz, melyben felidéri egyrészt Stacy Lemmens és Nathalie Mahy kislányok Liège-ben, múlt júniusban történt meggyilkolását, másrészt pedig a mai napon Valenciában (Spanyolország) történt, különösen sok halálos áldozatot követelő metróbalesetet.

A Parlament egyperces csendet tart az áldozatok tiszteletére.

3. Az előző ülés jegyzőkönyvének elfogadása

Az ülés időpontja: 2006.06.14

Szavazási szándékok:

Állásfoglalásra irányuló indítvány a mérlegelés időszakára tervezett következő lépésekről (B6-0327/2006)

– állásfoglalás (egészében)

ellene: Nils Lundgren

2006. július 3., hétfő

Az ülés időpontja: 2006.06.15

Szavazási szándékok:

Jerzy Buzek-jelentés – A6-0202/2006

– módosítás: 320

mellette: Britta Thomsen

*
* *

Az előző ülés jegyzőkönyvét elfogadták.

4. A bizottságok és a küldöttségek tagjai

A Parlament a PPE-DE és az ALDE képviselőcsoport kérésére ratifikálja a következő kinevezéseket:

- Az EU-Kazahsztán, EU-Kirgizisztán és EU-Üzbegisztán parlamenti együttműködési bizottságokba delegált és a Tádzsikisztánnal, Türkmenisztánnal és Mongóliával fenntartott kapcsolatokért felelős küldöttség:
Markus Pieper
- A Maghreb-országokkal és az Arab Maghreb Unióval (beleértve Líbiát is) fenntartott kapcsolatokért felelős küldöttség:
Markus Pieper helyére Giuseppe Castiglione
- A Mashreq-országokkal fenntartott kapcsolatokért felelős küldöttség:
Marco Cappato

5. A Parlament tagjai (megfigyelők)

Valeriu Ştefan Zgonea közli, hogy lemond európai parlamenti megfigyelői tisztségéről 2006.07.13-i hatállyal.

A Parlament ezt tudomásul veszi és tájékoztatni fogja az illetékes román hatóságokat.

6. Mandátumvizsgálat

2006.06.21-i ülésén a JURI bizottság az eljárási szabályzat 3. cikkének (2) bekezdése értelmében elvégezte Achille Occhetto mandátumvizsgálatát, valamint annak vizsgálatát, hogy Beniamino Donnici kifogásolja Achille Occhetto európai parlamenti képviselővé történő kinevezését Antonio Di Pietro helyére.

Miután megállapította, hogy az Európai Parlament képviselőinek közvetlen és általános választójog alapján történő választásáról szóló okmány 12. cikke értelmében e kifogás nem fogadható el, mivel az az olasz nemzeti választási törvényen alapul, a JURI bizottság egyhangúlag javasolta Achille Occhetto mandátumának 2006.05.08-i hatállyal történő érvényesítését.

A Parlament ennél fogva ratifikálja a mandátumot.

7. Együtt döntéssel elfogadott jogi aktusok aláírása

Az elnök közli, hogy szerdán a Tanács elnökével közösen a következő, együttdöntéssel elfogadott jogi aktusokat írja alá a Parlament eljárási szabályzata 68. cikkének megfelelően:

- Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a légi járműveken utazó fogyatékkal élő, illetve csökkent mozgásképességű személyek jogairól (3681/3/2005 – C6-0210/2006 – 2005/0007(COD))

2006. július 3., hétfő

- Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az Európai Szociális Alapról és az 1784/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (3626/2006 – C6-0213/2006 – 2004/0165(COD))
- Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az Európai Regionális Fejlesztési Alapról és az 1783/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (3625/2006 – C6-0212/2006 – 2004/0167(COD))
- Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az európai területi együttműködési csoportosulásról (GECT) (3627/2006 – C6-0214/2006 – 2004/0168(COD))
- Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a férfiak és nők közötti esélyegyenlőség és egyenlő bánásmód elvének a foglalkoztatás és munkavégzés területén történő megvalósításáról (átdolgozott szöveg) (3621/2006 – C6-0215/2006 – 2004/0084(COD))
- Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a színezékeken és édesítőszeren kívüli egyéb élelmiszer-adalékanyagokról szóló 95/2/EK irányelv és az élelmiszerekben felhasználandó édesítőszeréről szóló 94/35/EK irányelv módosításáról (3663/2/2005 – C6-0211/2006 – 2004/0237(COD))

8. Dokumentumok benyújtása

Az alábbi dokumentumokat nyújtották be:

1) a parlamenti bizottságok

1.1) jelentések:

- Jelentés a pénzügyi szolgáltatási szektor további konszolidációjáról (2006/2081(INI)) – Gazdasági és Monetáris Bizottság
Előadó: Muscat Joseph (A6-0170/2006).
- ***I Jelentés a hajók által okozott szennyezés esetén történő beavatkozás területén az Európai Tengerészeti Biztonsági Ügynökség intézkedéseinek többéves finanszírozásáról és az 1406/2002/EK rendelet módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2005)0210 – C6-0153/2005 – 2005/0098(COD)) – Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság
Előadó: de Grandes Pascual Luis (A6-0184/2006).
- * Jelentés a menekültügy és bevándorlás területét érintő tagállami intézkedésekkel kapcsolatos kölcsönös tájékoztatási eljárás létrehozásáról szóló tanácsi határozatra irányuló javaslatról (COM(2005)0480 – C6-0335/2005 – 2005/0204(CNS)) – Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság
Előadó: Gaubert Patrick (A6-0186/2006).
- Jelentés a bevándorlók Európai Unióba történő beilleszkedésére vonatkozó stratégiákról és eszközökről (2006/2056(INI)) – Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság
Előadó: Lambrinidis Stavros (A6-0190/2006).
- ***I Jelentés az „Alapvető jogok és jogérvényesülés” általános program keretében a 2007-2013 közötti időszakra vonatkozó „Küzdelem az erőszak ellen (Daphne), drogvédelem és felvilágosítás” speciális program létrehozásáról szóló európai parlamenti és tanácsi határozatra irányuló javaslatról (COM(2005)0122 – C6-0388/2005 – 2005/0037A(COD)) – Nőjogi és Esélyegyenlőségi Bizottság
Előadó: Gröner Lissy (A6-0193/2006).
- ***I Jelentés a pénzeszközök átutalását kísérő megbízási információkról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2005)0343 – C6-0246/2005 – 2005/0138(COD)) – Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság
Előadó: Alvaro Alexander (A6-0196/2006).

2006. július 3., hétfő

- Jelentés a repülés éghajlatváltozásra gyakorolt hatásának csökkentéséről (2005/2249(INI)) – Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszerbiztonsági Bizottság
Előadó: Lucas Caroline (A6-0201/2006).
- Jelentés a Közösség lisszaboni programjának végrehajtásáról: Több kutatás és innováció – Beruházás a növekedés és a foglalkoztatás érdekében: Közös megközelítés (2006/2005(INI)) – Ipari, Kutatási és Energiaügyi Bizottság
Előadó: del Castillo Vera Pilar (A6-0204/2006).
- Jelentés: Politikai keretek az EU gyáriparának megerősítésére – egy integráltabb iparpolitikai megközelítés felé (2006/2003(INI)) – Ipari, Kutatási és Energiaügyi Bizottság
Előadó: Calabuig Rull Joan (A6-0206/2006).
- Jelentés: Méltányos kereskedelem és fejlődés (2005/2245(INI)) – Fejlesztési Bizottság
Előadó: Schmidt Frithjof (A6-0207/2006).
- * Jelentés a 77/388/EGK irányelvnek a hozzáadottérték-adó kivetésére vonatkozó eljárás egyszerűsítésére, illetve az adókijátszások és adókikerülések megakadályozására szolgáló egyes intézkedések, valamint egyes, eltéréseket biztosító határozatok megszüntetése tekintetében történő módosításáról szóló tanácsi irányelvre irányuló javaslatról (COM(2005)0089 – C6-0100/2005 – 2005/0019(CNS)) – Gazdasági és Monetáris Bizottság
Előadó: Konrad Christoph (A6-0209/2006).
- Jelentés a fejlődésről és a migrációról (2005/2244(INI)) – Fejlesztési Bizottság
Előadó: Carlotti Marie-Arlette (A6-0210/2006).
- Jelentés az EU-karibi partnerségről a növekedésért, stabilitásért és a fejlődésért (2006/2123(INI)) – Fejlesztési Bizottság
Előadó: Zimmer Gabriele (A6-0211/2006).
- Jelentés az európai országoknak a CIA által foglyok szállítására és illegális fogva tartására való állítólagos használatáról (2006/2027(INI)) – Az európai országoknak a CIA által foglyok szállítására és illegális fogva tartására való állítólagos használatával foglalkozó ideiglenes bizottság
Előadó: Fava Giovanni Claudio (A6-0213/2006).
- * Jelentés az Egyesült Nemzetek nemzetközi szervezett bűnözés elleni egyezményét kiegészítő, az emberkereskedelem, különösen a nőkkel és gyermekekkel való kereskedelem megelőzéséről, visszaszorításáról és büntetéséről szóló jegyzőkönyvnek az Európai Közösség részéről történő megkötéséről szóló tanácsi határozatra irányuló módosított javaslatról (08174/2006 – COM(2005)0503 – C6-0130/2006 – 2003/0197(CNS)) – Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság
Előadó: Cavada Jean-Marie (A6-0214/2006).
- * Jelentés az Egyesült Nemzetek nemzetközi szervezett bűnözés elleni egyezményét kiegészítő, a migránsok szárazföldön, tengeren és légi úton való csempészete elleni jegyzőkönyvnek az Európai Közösség részéről történő megkötéséről szóló tanácsi határozatra irányuló módosított javaslatról (08174/2006 – COM(2005)0503 – C6-0129/2006 – 2003/0196(CNS)) – Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság
Előadó: Cavada Jean-Marie (A6-0215/2006).
- * Jelentés a Szerződés 85. és 86. cikkének a tengeri szállításra történő alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló 4056/86/EGK rendelet hatályaon kívül helyezéséről és az 1/2003/EK rendelet hatályának a kabotázsra és a nemzetközi trampahajózási szolgáltatásokra való kiterjesztéséről szóló tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2005)0651 – C6-0046/2006 – 2005/0264(CNS)) – Gazdasági és Monetáris Bizottság
Előadó: Wortmann-Kool Corien (A6-0217/2006).
- Második jelentés a Bizottsághoz intézett ajánlásokkal az európai egészségügyi dolgozóknak a túsúrással okozott sérülésekből adódó, véren keresztül történő megfertőzéssel szembeni védelméről (2006/2015(INI)) – Foglalkoztatási és Szociális Bizottság
Előadó: Hughes Stephen (A6-0218/2006).
- Ideiglenes jelentéstervezet az Equitable Life Assurance Society válságáról (2006/2026(INI)) – Az Equitable Life Assurance Society biztosítótársaság összeomlásával foglalkozó vizsgálóbizottság
Előadó: Wallis Diana (A6-0221/2006).

2006. július 3., hétfő

- * Jelentés a Holland Királyság kezdeményezéséről a több tagállamból érkező, nagyszámú résztvevőt tömörítő találkozók – melynek során a rendőrség közreműködésének elsődleges célja a közrend és közbiztonság fenntartása, a bűncselekmények megelőzése és a bűnüldözés – érintő határokon átnyúló rendőrségi együttműködés fokozásáról szóló tanácsi határozat elfogadása céljából (06930/2005 – C6-0117/2005 – 2005/0804(CNS)) – Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság
Előadó: Brepoels Frieda (A6-0222/2006).
- * Jelentés az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló tanácsi határozatra irányuló javaslatról (COM(2006)0099 – C6-0132/2006 – 2006/0039(CNS)) – Költségvetési Bizottság
Előadó: Lamassoure Alain (A6-0223/2006).
- *** Ajánlás az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról szóló tanácsi rendeletre irányuló javaslatról és az 1260/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (09077/2006 – C6-0192/2006 – 2004/0163(AVC)) – Regionális Fejlesztési Bizottság
Előadó: Hatzidakis Konstantinos (A6-0224/2006).
- *** Ajánlás a Kohéziós Alap létrehozásáról szóló és az 1164/94/EK rendeletet hatályon kívül helyező tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (09078/2006 – C6-0191/2006 – 2004/0166(AVC)) – Regionális Fejlesztési Bizottság
Előadó: Andria Alfonso (A6-0226/2006).
- Jelentés a társasági joggal kapcsolatos új fejleményekről és kilátásokról (2006/2051(INI)) – Jogi Bizottság
Előadó: Szejna Andrzej Jan (A6-0229/2006).

1.2) ajánlások második olvasatra:

- ***II Ajánlás második olvasatra a Tanács közös álláspontjáról a belvízi hajókra vonatkozó műszaki követelmények megállapításáról és a 82/714/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló európai parlamenti és tanácsi irányelv elfogadása tekintetében (13274/1/2005 – C6-0091/2006 – 1997/0335(COD)) – Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság
Előadó: Sommer Renate (A6-0208/2006).
- ***II Ajánlás második olvasatra a Tanács közös álláspontjáról a polgári légi közlekedés területén a műszaki előírások és a közigazgatási eljárások összehangolásáról szóló 3922/91/EGK tanácsi rendelet módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendelet elfogadása tekintetében (13376/1/2005 – C6-0090/2006 – 2000/0069(COD)) – Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság
Előadó: Stockmann Ulrich (A6-0212/2006).
- ***II Ajánlás második olvasatra a Tanács közös álláspontjáról az Európai Szociális Alapról és az 1784/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló európai parlamenti és tanácsi rendelet elfogadása tekintetében (09060/4/2006 – C6-0188/2006 – 2004/0165(COD)) – Foglalkoztatási és Szociális Bizottság
Előadó: Silva Peneda José Albino (A6-0220/2006).
- ***II Ajánlás második olvasatra a Tanács közös álláspontjáról az Európai Regionális Fejlesztési Alapról szóló és az 1783/1999/EK rendeletet hatályon kívül helyező európai parlamenti és tanácsi rendelet elfogadása tekintetében (09059/4/2006 – C6-0187/2006 – 2004/0167(COD)) – Regionális Fejlesztési Bizottság
Előadó: Fava Giovanni Claudio (A6-0225/2006).
- ***II Ajánlás második olvasatra a Tanács közös álláspontjáról a területi együttműködés európai csoportosulásáról (EGTC) szóló európai parlamenti és tanácsi rendelet elfogadása tekintetében (09062/2/2006 – C6-0189/2006 – 2004/0168(COD)) – Regionális Fejlesztési Bizottság
Előadó: Olbrycht Jan (A6-0227/2006).

2006. július 3., hétfő

2) képviselők

2.1) szóbeli választ igénylő kérdések (az Eljárási Szabályzat 108. cikke)

- Szóbeli választ igénylő kérdést (O-0039/2006) tesz fel: Thierry Cornillet, az ALDE képviselőcsoport nevében, a Bizottsághoz: Gyógyszerhamisítás (B6-0310/2006),
- Szóbeli választ igénylő kérdést (O-0061/2006) tesz fel: Martin Schulz és Martine Roure, a PSE képviselőcsoport nevében, a Bizottsághoz: Az Európai Unió bevándorlási politikája (B6-0311/2006),
- Szóbeli választ igénylő kérdést (O-0064/2006) tesz fel: Ewa Klamt, a PPE-DE képviselőcsoport nevében, a Bizottsághoz: Az EU bevándorlási politikája (B6-0313/2006),
- Szóbeli választ igénylő kérdést (O-0036/2006/rev. 1) tesz fel: Enrique Barón Crespo, az INTA bizottság nevében, a Bizottsághoz: Az április végi genfi WTO-ülések eredményei és a jövőbeni kilátások (B6-0314/2006),
- Szóbeli választ igénylő kérdést (O-0063/2006) tesz fel: Doris Pack, a PPE-DE képviselőcsoport nevében, Gisela Kallenbach, a Verts/ALE képviselőcsoport nevében, Hannes Swoboda, a PSE képviselőcsoport nevében, Erik Meijer, Ignasi Guardans Cambó, Jelko Kacin és Henrik Lax, a Tanácshoz: A Nyugat-Balkán országaira vonatkozó vízumpolitika (B6-0315/2006),
- Szóbeli választ igénylő kérdést (O-0065/2006) tesz fel: Enrique Barón Crespo, az INTA bizottság nevében, a Bizottsághoz: A származási ország feltüntetése egyes harmadik országokból behozott áruk esetében (eredetjelölés) (B6-0316/2006),
- Szóbeli választ igénylő kérdést (O-0069/2006) tesz fel: Pervenche Berès, az ECON bizottság nevében, a Bizottsághoz: Fúziók és felvásárlások az európai tőzsdéken (B6-0317/2006),
- Szóbeli választ igénylő kérdést (O-0070/2006) tesz fel: Jean Lambert, a Verts/ALE képviselőcsoport nevében, a Bizottsághoz: Az Európai Unió bevándorlási politikája (B6-0318/2006),
- Szóbeli választ igénylő kérdést (O-0073/2006) tesz fel: Jeanine Hennis-Plasschaert, az ALDE képviselőcsoport nevében, a Bizottsághoz: Az Európai Unió bevándorláspolitikája (B6-0319/2006),
- Szóbeli választ igénylő kérdést (O-0077/2006) tesz fel: Sarah Ludford, Jelko Kacin, Henrik Lax és Ignasi Guardans Cambó, az ALDE képviselőcsoport nevében, a Tanácshoz: A vízum megszerzésével kapcsolatos formások egyszerűsítése a Nyugat-Balkán országai számára (B6-0320/2006),
- Szóbeli választ igénylő kérdést (O-0078/2006) tesz fel: Sarah Ludford, Jelko Kacin, Henrik Lax és Ignasi Guardans Cambó, az ALDE képviselőcsoport nevében, a Bizottsághoz: A vízum megszerzésével kapcsolatos formások egyszerűsítése a Nyugat-Balkán országai számára (B6-0321/2006),
- Szóbeli választ igénylő kérdést (O-0079/2006) tesz fel: Roberta Angelilli és Romano Maria La Russa, az UEN képviselőcsoport nevében, a Bizottsághoz: Az EU bevándorlási politikája (B6-0322/2006).

2.2) szóbeli választ igénylő kérdések a kérdések órájában (az Eljárási Szabályzat 109. cikke) (B6-0312/2006)

- a Tanácshoz:
 - Ludford Sarah, Seeber Richard, Posselt Bernd, Nicholson of Winterbourne, Medina Ortega Manuel, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Gentvilas Eugenijus, Henin Jacky, Bowis John, Crowley Brian, Ó Neachtain Seán, Aylward Liam, Ryan Eoin, Papadimoulis Dimitrios, De Rossa Proinsias, Karim Sajjad, Casaca Paulo, Seppänen Esko, Lundgren Nils, Evans Robert, Mavrommatis Manolis, Newton Dunn Bill, Mitchell Gay, Pafilis Athanasios, Geringer de Oedenberg Lidia Joanna, Valenciano Martínez-Orozco Elena, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Andriekienė Laima Liucija, Manoláková Diamanto, Martin Hans-Peter, Toussas Georgios, Czarnecki Ryszard, Goudin Hélène

2006. július 3., hétfő

– a Bizottsághoz:

- Moraes Claude, Evans Robert, Gyürk András, Davies Chris, Posselt Bernd, Horáček Milan, Nicholson of Winterbourne, Paleckis Justas Vincas, Ryan Eoin, Karim Sajjad, Pflüger Tobias, Westlund Åsa, Ebner Michl, Andrikienė Laima Liucija, Tarabella Marc, Ludford Sarah, Chmielewski Zdzisław Kazimierz, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Valenciano Martínez-Orozco Elena, Newton Dunn Bill, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Doyle Avril, Lambrinidis Stavros, Pafilis Athanasios, Manolakou Diamanto, Lynne Elizabeth, Toussas Georgios, Papadimoulis Dimitrios, De Rossa Proinsias, McGuinness Mairead, Higgins Jim, Belet Ivo, Bowis John, Rutowicz Leopold Józef, Czarnecki Ryszard, Van Lancker Anne, Medina Ortega Manuel, Varvitsiotis Ioannis, Henin Jacky, Willmott Glenis, Ortuondo Larrea Josu, Papastamkos Georgios, Crowley Brian, Ó Neachtain Seán, Aylward Liam, Ford Glyn, Krarup Ole, Méndez de Vigo Íñigo, Schlyter Carl, Karatzaferis Georgios, Jordan Cizelj Romana, Mitchell Gay, Kauppi Piia-Noora, Geringer de Oedenberg Lidia Joanna, Martin Hans-Peter, Podkański Zdzisław Zbigniew.

2.3) ajánlásra irányuló javaslatok (az Eljárási Szabályzat 114. cikke)

- De Keyser Véronique, a PSE képviselőcsoportja nevében – A Tanácshoz intézett ajánlásra irányuló javaslat az Európai Közösség és tagállamai, valamint a Szíriai Arab Köztársaság közötti euro-mediterrán társulási megállapodásról szóló tárgyalásokról (B6-0373/2006).

A következő bizottságokhoz utalva:

illetékes: AFET
véleménynyilvánításra felkért: INTA

2.4) nyilvántartásba vett írásbeli nyilatkozatok (az Eljárási Szabályzat 116. cikke)

- Alessandra Mussolini a gyermekpornográfiával kapcsolatos egyesületek, mozgalmak és pártok létrehozásának tilalmáról (0049/2006),
- Sylwester Chruszcz a nácizmus újraéledéséről Németországban (0050/2006),
- Daniel Stroj és Jaromír Kohlíček a vasfüggönyök létezésének megengedhetlenségéről (0051/2006),
- Maciej Marian Giertych a bukaresti katolikus katedrális védelméről és megőrzéséről (0052/2006),
- Thierry Cornillet a gyógyszerhamisítás nemzetközi kriminalizációjáról (0053/2006),
- Mario Borghesio az európai segélyek odaítélésének visszasságairól, egy 900 millió eurós támogatásnak a németországi Hamburg régió számára történt odaítélése nyomán (0054/2006).

3) az egyeztetőbizottság

- Az egyeztetőbizottság által jóváhagyott közös szövegtervezet az elemekről és akkumulátorokról, valamint a hulladékelemekről és -akkumulátorokról, továbbá a 91/157/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló európai parlamenti és tanácsi irányelvről (03615/2006 – C6-0154/2006 – 2003/0282(COD)).

A következő bizottságokhoz utalva:

illetékes: CODE

- Az egyeztetőbizottság által jóváhagyott közös szövegtervezet a környezeti ügyekben az információhoz való hozzáférésről, a nyilvánosságnak a döntéshozatalban történő részvételéről és az igazságszolgáltatáshoz való jog biztosításáról szóló Aarhusi Egyezmény rendelkezéseinek a közösségi intézményekre és szervekre való alkalmazásáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletről (03614/2006 – C6-0156/2006 – 2003/0242(COD)).

A következő bizottságokhoz utalva:

illetékes: CODE

2006. július 3., hétfő

4) az egyeztetőbizottságba delegált parlamenti küldöttség

- ***III Jelentés az egyeztetőbizottság által elfogadott, a környezeti ügyekben az információhoz való hozzáférésről, a nyilvánosságnak a döntéshozatalban történő részvételéről és az igazságszolgáltatáshoz való jog biztosításáról szóló Aarhusi Egyezmény rendelkezéseinek a közösségi intézményekre és szervezetre való alkalmazásáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló közös szövegtervezetről (03614/2006 – C6-0156/2006 – 2003/0242(COD)) – A Parlament egyeztetőbizottságba delegált küldöttsége
Előadó: Korhola Eija-Riitta (A6-0230/2006).
- ***III Jelentés az egyeztető bizottság által elfogadott, az elemekről és akkumulátorokról, valamint a hulladékelemekről és -akkumulátorokról, továbbá a 91/157/EGK irányelv hatályaon kívül helyezéséről szóló európai parlamenti és tanácsi irányelvre irányuló közös szövegtervezetről (03615/2006 – C6-0154/2006 – 2003/0282(COD)) – A Parlament egyeztetőbizottságba delegált küldöttsége
Előadó: Blokland Johannes (A6-0231/2006).

9. Megállapodások szövegeinek a Tanács általi továbbítása

A Tanács a következő dokumentumok hitelesített másolatát továbbította:

- megállapodás az Európai Közösség és a Szingapúri Köztársaság kormánya között a légitársaságok egyes kérdéseiről,
- megállapodás az Európai Közösség és a Moldovai Köztársaság között a légitársaságok egyes kérdéseiről,
- megállapodás az Európai Közösség és Új-Zéland között a légitársaságok bizonyos kérdéseiről.

10. Előirányzatok átcsoportosítása

A Költségvetési Bizottság megvizsgálta az Európai Bizottság DEC 20/2006 sz. előirányzat-átcsoportosítási javaslatát (C6-0163/2006 – SEC(2006)0646).

A bizottság teljes egészében engedélyezte az átcsoportosítást a 2002. június 25-i költségvetési rendelet 24. cikkének (2) bekezdése értelmében.

11. Ügyrend

A következő napirendi pont az ügyrend megállapítása.

Kiosztották a júliusi plenáris ülés végleges napirendtervezetét (PE 354.650/PDOJ). Módosítására a következő javaslatokat tették (az Eljárási Szabályzat 132. cikke):

Ülések: 2006.07.03-2006.07.06**Hétfő**

- nincs javasolt változtatás

Kedd

- a LIBE bizottság az eljárási szabályzat 168. cikke értelmében kéri, hogy a keddi szavazások óráján (a végleges napirendtervezet 22. pontja) szereplő Martine Roure-jelentést (A6-0192/2006) utalják vissza a bizottsághoz.

Felszólal: Martine Roure, aki megindokolja a kérelmet.

A Parlament jóváhagyja a kérelmet.

2006. július 3., hétfő

Szerda és csütörtök

– nincs javasolt változtatás

Az ügyszabályzatot megállapították.

12. Egyperces felszólalások fontos politikai kérdésekben

Az Eljárási Szabályzat 144. cikke jogcímén az alábbi képviselők, akik fontos politikai ügyekre kívánják felhívni a Parlament figyelmét, tesznek egyperces felszólalást:

Felszólal: Manolis Mavrommatis, Pál Schmitt, Antolín Sánchez Presedo, Kyriacos Triantaphyllides, Urszula Krupa, Georgios Karatzaferis, Zsolt László Becsey, Georgios Papastamkos, Catherine Guy-Quint, András Gyürk, Jules Maaten, Mieczysław Edmund Janowski, Marta Vincenzi, Tunne Kelam, Koenraad Dillen, Ryszard Czarnecki, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Maria Badia I Cutchet, Pedro Guerreiro, Csaba Sándor Tabajdi, Giusto Catania, Bogdan Golik és Bairbre de Brún (felszólalása elején ír nyelven beszél, az elnök jelzi, hogy erről a nyelvről nem tolmácsolnak a plenáris ülésen), Siiri Oviir és Dariusz Maciej Grabowski.

13. Az „Equitable Life Assurance Society” biztosítótársaság pénzügyi válsága (vita)

Jelentés az „Equitable Life Assurance Society” biztosítótársaság pénzügyi válságáról [2006/2026(INI)] – az Equitable Life Assurance Society biztosítótársaság válságával foglalkozó vizsgálóbizottság
Előadó: Diana Wallis (A6-0221/2006).

Diana Wallis előterjeszti a jelentést.

ELNÖKÖL: Miroslav OUKÝ

alelnök

Felszólal: Charlie McCreevy (a Bizottság tagja).

Felszólal: Robert Atkins, a PPE-DE képviselőcsoport nevében, Proinsias De Rossa, a PSE képviselőcsoport nevében, Paul van Buitenen, a Verts/ALE képviselőcsoport nevében, Marcin Libicki, az UEN képviselőcsoport nevében, Ashley Mote, független, Mairead McGuinness, Harald Ettl, Seán Ó Neachtain, Neil Parish, Manuel Medina Ortega, Jean-Paul Gauzès, Michael Cashman és Charlie McCreevy.

A vitát berekesztik.

Szavazás: 2006.07.04-i jegyzőkönyv 6.15. pont.

14. A pénzügyi szolgáltatási szektor konszolidációja – Fúziók és felvásárlások az európai tőzsdéken (vita)

Jelentés a pénzügyi szolgáltatási szektor további konszolidációjáról [2006/2081(INI)] – Gazdasági és Monetáris Bizottság
Előadó: Joseph Muscat (A6-0170/2006).

Szóbeli választ igénylő kérdést (O-0069/2006) tesz fel: Pervenche Berès, az ECON bizottság nevében, a Bizottsághoz: Fúziók és felvásárlások az európai tőzsdéken (B6-0317/2006)

Joseph Muscat előterjeszti a jelentést.

Pervenche Berès kifejti a szóbeli választ igénylő kérdést.

Charlie McCreevy (a Bizottság tagja) válaszol a szóbeli választ igénylő kérdésre.

2006. július 3., hétfő

Felszólal: Karsten Friedrich Hoppenstedt, a PPE-DE képviselőcsoport nevében, Ieke van den Burg, a PSE képviselőcsoport nevében, Wolf Klinz, az ALDE képviselőcsoport nevében, John Whittaker, az IND/DEM képviselőcsoport nevében, Gunnar Hökmark, Antolín Sánchez Presedo, Sharon Bowles, Zsolt László Becsey, Margarita Starkevičiūtė, Piia-Noora Kauppi, John Purvis, Charlie McCreevy, Pervenche Berès és John Purvis, utóbbi kettő Charlie McCreevy felszólalásával kapcsolatban.

A vitát berekesztik.

Szavazás: 2006.07.04-i jegyzőkönyv 6.16. pont.

15. Kabotázs és nemzetközi trambahajózási szolgáltatások * (vita)

Jelentés a Szerződés 85. és 86. cikkének a tengeri szállításra történő alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló 4056/86/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről és az 1/2003/EK rendelet hatályának a kabotázsra és a nemzetközi trambahajózási szolgáltatásokra való kiterjesztéséről szóló tanácsi rendeletre irányuló javaslatról [COM(2005)0651 – C6-0046/2006 – 2005/0264(CNS)] – Gazdasági és Monetáris Bizottság

Előadó: Corien Wortmann-Kool (A6-0217/2006).

Felszólal: Charlie McCreevy (a Bizottság tagja).

Corien Wortmann-Kool előterjeszti a jelentést.

Felszólal: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, a PPE-DE képviselőcsoport nevében, Robert Navarro, a PSE képviselőcsoport nevében, Georgios Toussas, a GUE/NGL képviselőcsoport nevében, és Charlie McCreevy.

A vitát berekesztik.

Szavazás: 2006.07.04-i jegyzőkönyv 6.13. pont.

16. A pénzeszközök átutalását kísérő megbízási információk *I (vita)**

Jelentés a pénzeszközök átutalását kísérő megbízási információkról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról [COM(2005)0343 – C6-0246/2005 – 2005/0138(COD)] – Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság

Előadó: Alexander Alvaro (A6-0196/2006).

Felszólal: Charlie McCreevy (a Bizottság tagja).

Alexander Alvaro előterjeszti a jelentést.

ELNÖKÖL: Manuel António dos SANTOS

alelnök

Felszólal: Udo Bullmann (az ECON bizottság véleményének előadója), Mihael Brejc, a PPE-DE képviselőcsoport nevében, Andrzej Jan Szejna, a PSE képviselőcsoport nevében, Sophia in 't Veld, az ALDE képviselőcsoport nevében, Hubert Pirker, Wiesław Stefan Kuc és Charlie McCreevy.

A vitát berekesztik.

Szavazás: 2006.07.06-i jegyzőkönyv 6.9. pont.

17. A társasági joggal kapcsolatos új fejlemények és kilátások (vita)

Jelentés a társasági joggal kapcsolatos új fejleményekről és kilátásokról [2006/2051(INI)] – Jogi Bizottság

Előadó: Andrzej Jan Szejna (A6-0229/2006).

Andrzej Jan Szejna előterjeszti a jelentést.

2006. július 3., hétfő

Felszólal: Charlie McCreevy (a Bizottság tagja).

Felszólal: Klaus-Heiner Lehne (az ECON bizottság véleményének előadója), Andreas Schwab, a PPE-DE képviselőcsoport nevében, Pervenche Berès, a PSE képviselőcsoport nevében, Marek Aleksander Czarnecki, független, Charlotte Cederschiöld, Ieke van den Burg, Donata Gottardi és Charlie McCreevy.

ELNÖKÖL: Pierre MOSCOVICI

alelnök

A vitát berekesztik.

Szavazás: 2006.07.04-i jegyzőkönyv 6.17. pont.

18. A repülés éghajlatváltozásra gyakorolt hatásának csökkentése (vita)

Jelentés a repülés éghajlatváltozásra gyakorolt hatásának csökkentéséről [2005/2249(INI)] – Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszerbiztonsági Bizottság
Előadó: Caroline Lucas (A6-0201/2006).

Caroline Lucas előterjeszti a jelentést.

Felszólal: Stavros Dimas (a Bizottság tagja).

Felszólal: Jeanine Hennis-Plasschaert (a TRAN bizottság véleményének előadója), Peter Liese, a PPE-DE képviselőcsoport nevében, Karin Scheele, a PSE képviselőcsoport nevében, Chris Davies, az ALDE képviselőcsoport nevében, Satu Hassi, a Verts/ALE képviselőcsoport nevében, Kartika Tamara Liotard, a GUE/NGL képviselőcsoport nevében, Johannes Blokland, az IND/DEM képviselőcsoport nevében, Péter Olajos, Dorette Corbey, Holger Kraahmer, Carl Schlyter, Jaromír Kohlíček, Avril Doyle, Justas Vincas Paleckis, Marios Matsakis, Eva Lichtenberger, Bogusław Sonik, Ulrich Stockmann, Eija-Riitta Korhola, Philip Bradbourn és Stavros Dimas.

A vitát berekesztik.

Szavazás: 2006.07.04-i jegyzőkönyv 6.18. pont.

19. Az Aarhusi Egyezmény rendelkezéseinek alkalmazása a közösségi intézményekre és szervekre *III (vita)**

Jelentés a környezeti ügyekben az információhoz való hozzáférésről, a nyilvánosságnak a döntéshozatalban történő részvételéről és az igazságszolgáltatáshoz való jog biztosításáról szóló Aarhusi Egyezmény rendelkezéseinek a közösségi intézményekre és szervekre való alkalmazásáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendelet egyeztetőbizottság által jóváhagyott közös szövegtervezetéről [PE-CONS 3614/2006 – C6-0156/2006 – 2003/0242(COD)] – A Parlament egyeztetőbizottságba delegált küldöttsége
Előadó: Eija-Riitta Korhola (A6-0230/2006).

Eija-Riitta Korhola előterjeszti a jelentést.

Felszólal: Stavros Dimas (a Bizottság tagja).

Felszólal: Horst Schnellhardt, a PPE-DE képviselőcsoport nevében, María Sornosa Martínez, a PSE képviselőcsoport nevében, Marian Harkin, az ALDE képviselőcsoport nevében, Margrete Auken, a Verts/ALE képviselőcsoport nevében, Kathy Sinnott, az IND/DEM képviselőcsoport nevében, és Péter Olajos.

A vitát berekesztik.

Szavazás: 2006.07.04-i jegyzőkönyv 6.5. pont.

2006. július 3., hétfő

20. Elemek, akkumulátorok és azok hulladékai ***III (vita)

Jelentés az elemekről és akkumulátorokról, valamint a hulladékelemekről és -akkumulátorokról, továbbá a 91/157/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló európai parlamenti és tanácsi irányelv egyeztetőbizottság által jóváhagyott közös szövegtervezetéről [PE-CONS 3615/2006 – C6-0154/2006 – 2003/0282(COD)] – A Parlament egyeztetőbizottságba delegált küldöttsége
Előadó: Johannes Blokland (A6-0231/2006).

Johannes Blokland előterjeszti a jelentést.

Felszólal: Stavros Dimas (a Bizottság tagja).

Felszólal: Peter Liese, a PPE-DE képviselőcsoport nevében, Dan Jørgensen, a PSE képviselőcsoport nevében, Anne Laperrouze, az ALDE képviselőcsoport nevében, és Carl Schlyter, a Verts/ALE képviselőcsoport nevében.

A vitát berekesztik.

Szavazás: 2006.07.04-i jegyzőkönyv 6.6. pont.

21. A következő ülés napirendje

A következő napi ülés napirendjét megállapították („Napirend” dokumentum PE 354.650/OJMA).

22. Az ülés berekesztése

Az ülést 22.50 órakor berekesztik.

Julian Priestley
főtktár

Jacek Emil Saryusz-Wolski
alelnök

JELENLÉTI ÍV

Aláírók:

Agnoletto, Aita, Albertini, Alvaro, Andersson, Andrejevs, Andria, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Bachelot-Narquin, Baco, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belet, Belohorská, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berger, Berlato, Berlinguer, Berman, Birutis, Blokland, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Budreikaitė, van Buitenen, Bullmann, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Carnero González, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Catania, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Cottigny, Coûteaux, Coveney, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, de Brún, Degutis, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Ebner, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Eurlings, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Fajmon, Farage, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, Grech, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Hatzidakis, Haug, Heaton-Harris, Hedh, Hedkvist Petersen, Helmer, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Hudacký, Hudghton, Hutchinson, Ibrisagic, Ilves, in't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jääteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jeggle, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karatzaferis, Karim, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kilroy-Silk, Kindermann, Kinnock, Kirkhope, Klamt, Klač, Klinz, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krarup, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kułakowski, Kustatscher, Kuźmiuk, Legendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lavarra, Lax, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lewandowski, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lynne, Maaten, McAvan, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Markov, Marques, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mato Adrover, Matsakis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Mussolini, Myller, Napoletano, Nassauer, Nattrass, Navarro, Newton Dunn, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Novak, Obiols i Germà, Achille Occhetto, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Patriciello, Patrie, Alojz Peterle, Pflüger, Piecyk, Pieper, Píks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podkański, Poignant, Pomés Ruiz, Portas, Posdorf, Posselt, Prets, Prodi, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Rosati, Roszkowski, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübí, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saifi, Sakalas, Salinas García, Salvini, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savi, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Frithjof Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schulz, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Siekierski, Sifunakis, Silva Peneda, Sinnott, Siwec, Sjöstedt, Skinner, Škottová, Smith, Sommer, Sonik, Sornosa Martínez, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Stercx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Stroz, Sudre, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Titford, Titley, Toia, Tomczak, Toussas, Trakatellis, Triantaphyllides, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vaugrenard, Veneto, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Westlund, Whittaker, Wieland, Wiersma, Willmott, Wise, von Wogau, Bernard Piotr Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zaleski, Zani, Zapafowski, Zappalà, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

2006. július 3., hétfő

Megfigyelők:

Anastase, Arabadjiev, Athanasiu, Bărbulețiu, Bliznashki, Buruiană Aprodu, Cappone, Ciornei, Cioroianu, Corlățean, Coșea, Corina Crețu, Gabriela Crețu, Dimitrov, Dîncu, Duca, Ganț, Hoge, Kazak, Kirilov, Kónya-Hamar, Marinescu, Mihăescu, Morțun, Păparizov, Petre, Podgorean, Popa, Popeangă, Silaghi, Sofianski, Stoyanov, Szabó, Țicău, Tîrle
